

Briuselis, 2018 m. birželio 19 d.
(OR. en)

9783/18

Tarpinstitucinė byla:
2017/0220 (COD)

AG 9
INST 211
POLGEN 76
CODEC 970

PRANEŠIMAS DĖL „A“ PUNKTO

nuo: Pirmininkaujančios valstybės narės

kam: Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 12307/17 + ADD 1-2 + COR 1

Dalykas: Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos piliečių iniciatyvos
– Bendras požiūris

1. 2017 m. rugsėjo 13 d. Komisija priėmė pasiūlymą dėl Reglamento dėl Europos piliečių iniciatyvos, kuriuo turėtų būti pakeistas Reglamentas (ES) Nr. 211/2011. Pasiūlymo tikslas – pagerinti Europos piliečių iniciatyvos (EPI) veikimą padarant ją labiau prieinamą, sukuriančią mažiau naštos ir patogesnę naudotis, kad būtų išnaudotas visas jos, kaip priemonės skatinti piliečių dalyvavimą Europos lygmeniu, potencialas. Naujuoju pasiūlymu turėtų būti prisidėta siekiant tikslo padidinti demokratinį teisėtumą ES užtikrinant aktyvesnį piliečių įsitraukimą ir dalyvavimą.
2. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas pateikė nuomonę 2018 m. kovo 14 d. plenariniame posėdyje.
3. Regionų komitetas nuomonę pateikė 2018 m. kovo 22–23 d. plenariniame posėdyje.
4. Europos Parlamentas nuomonės dar nepateikė.

5. Bendrųjų reikalų darbo grupė nagrinėjo pirmiau nurodytą pasiūlymą septyniuose posėdžiuose nuo 2018 m. sausio mėn. ir padarė Komisijos pasiūlymo pakeitimų.

Pagrindiniai pakeitimai yra susiję su:

- 1) minimaliu amžiumi, kurio sulaukus galima pritarti EPI (2 straipsnis): į kompromisinį tekstą gražinama dabar galiojančio Reglamento (ES) Nr. 211/2011 nuostata dėl amžiaus, kurio sulaukus galima pritarti EPI, t. y. amžius, kurio sulaukus galima balsuoti Europos Parlamento rinkimuose, kadangi daug delegacijų pasipriešino tam, kad amžius būtų sumažintas iki 16 metų, kaip siūlė Komisija;
 - 2) individualiomis internetinėmis pritarimo pareiškimų rinkimo sistemomis (11 straipsnis): Komisijos pasiūlymas išlaikyti organizatorių teisę sukurti savo individualias internetines pritarimo pareiškimų rinkimo sistemas buvo atmestas, kelioms delegacijoms pasipriešinus dėl 11 straipsnio remiantis proporcingumo trūkumu ir administracine našta dėl to, kad būtų kelios internetinės sistemos, skirtos EPI.
6. 2018 m. birželio 7 d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino tekstą, parengtą remiantis diskusijų darbo grupėje rezultatais; šis tekstas pateiktas šio pranešimo priede. Visos likusios išlygos buvo panaikintos.
7. Atsižvelgiant į tai, Tarybos prašoma susitarti dėl bendro požiūrio, remiantis šio pranešimo priede pateiktu tekstu.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) .../...

... m. ... d.

dėl Europos piliečių iniciatyvos, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 211/2011

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 24 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

¹ OL C [...], [...], p. [...].

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę²,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros³,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos sutartimi (toliau – ES sutartis) sustiprinama Sąjungos pilietybė ir dar labiau sutvirtinamas demokratinis Sąjungos veikimas, inter alia, kiekvienam piliečiui suteikiant teisę dalyvauti demokratiname Sąjungos gyvenime. Europos piliečių iniciatyva yra Sąjungos dalyvaujamąsios demokratijos priemonė, Sąjungos piliečiams suteikianti galimybę tiesiogiai kreiptis į Komisiją su prašymu pateikti Sutartims įgyvendinti reikiamo Sąjungos teisės akto pasiūlymą; ši galimybė panaši į Europos Parlamentui pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 225 straipsnį ir Tarybai pagal SESV 241 straipsnį suteiktą teisę;
- (2) Europos piliečių iniciatyvos teikimo taisyklės ir tvarka nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 211/2011⁴ ir papildytos Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1179/2011⁵;
- (3) 2015 m. kovo mėn. Reglamento (ES) Nr. 211/2011⁶ taikymo ataskaitoje Komisija nurodė keletą to reglamento įgyvendinimo sunkumų ir įsipareigojo toliau analizuoti jų poveikį Europos piliečių iniciatyvos priemonės veiksmingumui bei pagerinti jos veikimą;

² OL C [...], [...], p. [...].

³ ... m. ... d. Europos Parlamento pozicija [(OL ...)] [(dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje)] [ir ... m. ... d. Tarybos sprendimas].

⁴ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 211/2011 dėl piliečių iniciatyvos (OL L 65, 2011 3 11, p. 1–22).

⁵ 2011 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1179/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 211/2011 dėl piliečių iniciatyvos nustatomos internetinių pritarimo pareiškimų rinkimo sistemų techninės specifikacijos (OL L 301, 2011 11 18, p. 3–9).

⁶ COM(2015) 145 final.

- (4) 2015 m. spalio 28 d. Rezoliucijoje dėl Europos piliečių iniciatyvos⁷ Europos Parlamentas paragino Komisiją peržiūrėti Reglamentą (ES) Nr. 211/2011 ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1179/2011;
- (5) šiuo reglamentu siekiama padaryti EPI prieinamesnę, paprastesnę ir lengvesnę naudotis organizatoriams bei rėmėjams ir taip išnaudoti visą jos potencialą skatinti diskusijas ir piliečių dalyvavimą Europos lygmeniu bei priartinti Sąjungą prie jos piliečių;
- (6) norint pasiekti šiuos tikslus, Europos piliečių iniciatyvos teikimo tvarka ir sąlygos turėtų būti aiškos, paprastos, patogios naudotojams ir proporcingos šios priemonės pobūdžiui. Jos taip pat turėtų padėti pasiekti deramą teisių ir pareigų pusiausvyrą;
- (7) tikslinga nustatyti minimalų amžių, kurio sulaukus galima pritarti iniciatyvai; tas amžius turėtų atitikti amžių, kurio sulaukę piliečiai gali balsuoti rinkimuose į Europos Parlamentą;
- (8) remiantis ES sutarties 11 straipsnio 4 dalimi, iniciatyvą, kuria Europos Komisija raginama, neviršydama savo įgaliojimų, pateikti atitinkamą pasiūlymą tam tikru klausimu, dėl kurio piliečiai mano, kad Sutartims įgyvendinti reikalingas Sąjungos teisės aktas, turėtų pateikti ne mažiau kaip vienas milijonas Sąjungos piliečių, kurie yra reikšmingos valstybių narių dalies piliečiai;
- (9) siekiant užtikrinti, kad iniciatyva atspindėtų Sąjungos interesą ir kartu būtų paprasta naudoti, reikėtų nustatyti, kad iniciatyvą teikiantys piliečiai turi būti iš bent ketvirtadalio valstybių narių;

⁷ Dok. 2014/2257(INI).

- (10) siekiant užtikrinti, kad iniciatyva būtų reprezentatyvi ir piliečiams būtų užtikrintos panašios sąlygos pritarti iniciatyvai, taip pat reikėtų nustatyti, koks turi būti minimalus pasirašiusiųjų skaičius kiekvienoje iš tų valstybių narių. Minimalus pasirašiusiųjų skaičius kiekvienoje valstybėje narėje turėtų būtų mažėjančiai proporcingas ir atitikti Europos Parlamento narių, išrinktų kiekvienoje valstybėje narėje, skaičių, padaugintą iš 750⁸;
- (11) kiekvienas Sąjungos pilietis turėtų turėti teisę panašiomis sąlygomis pritarti iniciatyvai popierine forma arba internetu, nepriklausomai nuo to, kurios valstybės narės pilietis arba gyventojas jis yra;
- (12) nors taikant šį reglamentą tvarkomi asmens duomenys gali apimti neskelbtinus duomenis, atsižvelgiant į tai, kad Europos piliečių iniciatyva yra dalyvaujamosios demokratijos priemonė, pagrįsta reikalauti, kad pritariant iniciatyvai asmens duomenys būtų pateikiami, ir juos tvarkyti tiek, kiek būtina pritarimo pareiškimams patikrinti pagal nacionalinę teisę ir praktiką;
- (13) siekdama Europos piliečių iniciatyvos priemonę padaryti prieinamesnę ir padėti piliečiams bei organizatoriams, Komisija organizatoriams turėtų teikti informaciją ir pagalbą, taip pat sukurti internetinę bendradarbiavimo platformą, kuri būtų diskusijų forumas ir kurioje būtų galima gauti informacijos bei patarimų dėl Europos piliečių iniciatyvos. Siekiant užtikrinti, kad priemonė būtų arti piliečių, valstybės narės savo teritorijoje turėtų įsteigti vieną ar daugiau informacijos centrų, kuris (-ie) piliečiams teiktų informaciją ir pagalbą, konkrečiai tais šio reglamento aspektais, kurių įgyvendinimas patenka į nacionalinių institucijų valstybėse narėse taikymo sritį arba kurie yra susiję su taikytina nacionaline teise ir todėl dėl jų šios institucijos gali geriausiai suteikti informacijos ir pagalbos piliečiams ir organizatorių grupėms;

⁸ Europos Parlamento narių skaičius ir I priedas bus pritaikytas atsižvelgiant į galutinį sprendimą dėl naujos EP sudėties.

- (14) norint sėkmingai pradėti ir valdyti piliečių iniciatyvas, reikia minimalios organizuotos struktūros. Siekiant, kad būtų skatinama kelti Sąjungos masto klausimus ir palaikomas šių klausimų svarstymas, ta struktūra turėtų būti organizatorių grupė, sudaryta iš fizinių asmenų, gyvenančių bent septyniose skirtingose valstybėse narėse. Siekiant skaidrumo ir sklandžios bei veiksmingos komunikacijos, organizatorių grupė turėtų paskirti atstovą, kuris visos procedūros metu palaikytų ryšius tarp organizatorių grupės ir Sąjungos institucijų. Organizatorių grupė turėtų turėti galimybę pagal nacionalinę teisę įsteigti juridinį subjektą iniciatyvai valdyti. Taikant šį reglamentą, tas juridinis asmuo turėtų būti laikomas organizatorių grupe;
- (14a) nors atsakomybė ir sankcijos už asmens duomenų tvarkymą ir toliau reglamentuojamos Reglamentu (ES) 2016/679, organizatorių grupė pagal taikomą nacionalinę teisę turėtų būti solidariai atsakinga už visą kitą organizuojant iniciatyvą padarytą žalą, kurią sukelia tyčiniai ar dėl didelio aplaidumo padaryti neteisėti veiksmai. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad už šio reglamento pažeidimus organizatorių grupei būtų taikomos atitinkamos sankcijos;
- (15) siekiant užtikrinti iniciatyvų suderinamumą ir skaidrumą ir išvengti padėties, kai parašai renkami dėl Sutartyse ir šiame reglamente nustatytų sąlygų neatitinkančios iniciatyvos, Komisija turėtų užregistruoti šiame reglamente nustatytas sąlygas atitinkančias iniciatyvas dar prieš pradėdant iš piliečių rinkti pritarimo pareiškimus. Komisija turėtų jas registruoti laikydamasi bendrų gero administravimo principų;

- (16) siekiant Europos piliečių iniciatyvą padaryti prieinamesnę ir atsižvelgiant į tai, kad Europos piliečių iniciatyvos teikimo tvarka ir sąlygos turėtų būti aiškos, paprastos, patogios naudoti ir proporcingos, tais atvejais, kai tik dalis ar dalys iniciatyvos atitinka registracijos pagal šį reglamentą sąlygas, tokią iniciatyvą derėtų užregistruoti iš dalies. Iš dalies iniciatyvos turėtų būti užregistruojamos tada, kai didelė iniciatyvos dalis, įskaitant jos pagrindinius tikslus, nėra akivaizdžiai viršijanti Komisijos įgaliojimus pateikti pasiūlymą dėl Sąjungos teisės akto siekiant įgyvendinti Sutartis ir visi kiti registracijos reikalavimai yra įvykdyti. Turėtų būti aiškiai ir skaidriai nustatyta, kuri iniciatyvos dalis užregistruojama, o potencialūs pasirašantieji – informuoti apie užregistruotą iniciatyvos dalį ir tai, kad pritarimo pareiškimai renkami tik dėl užregistruotos iniciatyvos dalies;
- (17) pritarimo iniciatyvai pareiškimai turėtų būti renkami tik tam tikrą nustatytą laikotarpį. Siekiant užtikrinti, kad pasiūlytos piliečių iniciatyvos išliktų aktualios, kartu turint omenyje, kaip sunku visoje Sąjungoje surinkti pritarimo pareiškimus, tas laikotarpis turėtų būti ne ilgesnis kaip 12 mėnesių nuo organizatorių grupės pasiūlytos rinkimo laikotarpio pradžios dienos; Organizatorių grupė turėtų turėti galimybę pasirinkti rinkimo laikotarpio pradžios datą per tris mėnesius nuo iniciatyvos užregistravimo. Organizatorių grupė turėtų informuoti Komisiją apie pasirinktą datą ne vėliau kaip likus dešimt darbo dienų iki tos datos. Siekiant užtikrinti, kad veiksmai būtų derinami su nacionalinėmis institucijomis, Komisija turėtų informuoti valstybes nares apie organizatorių grupės praneštą datą;

- (18) siekiant Europos piliečių iniciatyvą padaryti prieinamesnę, paprastesnę ir lengvesnę naudoti organizatoriams bei piliečiams, Komisija turėtų įdiegti ir valdyti centralizuotą internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą. Ta sistema turėtų būti nemokamai teikiama naudotis organizatorių grupėms ir ji turėtų apimti pritarimo pareiškimams rinkti internetu reikalingas technines priemones, įskaitant prieglobą ir programinę įrangą, taip pat prieinamumo priemones, kad iniciatyvoms galėtų pritarti ir piliečiai su negalia. Ta sistema turėtų būti įdiegta ir valdoma pagal Komisijos sprendimą (ES, Euratomas) 2017/46⁹;
- (19) Sąjungos piliečiai turėtų turėti galimybę pritarti iniciatyvoms internetu arba popierine forma pateikdami tik šio reglamento III priede nustatytus asmens duomenis. Valstybės narės turėtų informuoti Komisiją, į kurią III priedo dalį – A ar B – jos norėtų būti įtrauktos. Piliečiai, kurie Europos piliečių iniciatyvai pritarti naudojami centrine internetine pritarimo pareiškimų rinkimo sistema, turėtų galėti pritarti iniciatyvai, pasirašydami pritarimo pareiškimą internetu, naudodamiesi nurodytomis elektroninės atpažinties ir elektroninio parašo priemonėmis, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 910/2014¹⁰. Tuo tikslu reikiamas technines priemones Komisija ir valstybės narės turėtų įdiegti pagal tą reglamentą (ES) Nr. 910/2014. Pritarimo pareiškimą piliečiai turėtų pasirašyti tik vieną kartą;
- (20) [...]
- (21) [...]

⁹ 2017 m. sausio 10 d. Komisijos sprendimas (ES, Euratomas) 2017/46 dėl Europos Komisijos ryšių ir informacinių sistemų saugumo (OL L 6, 2017 1 11, p. 40–51).

¹⁰ Reglamentas (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje (OL L 257, 2014 8 28, p. 73–114).

- (22) jei surenkami reikiami pritarimo iniciatyvai pareiškimai, kiekviena valstybė narė turėtų būti atsakinga už savo piliečių pasirašytų pritarimo pareiškimų tikrinimą ir tvirtinimą, kad būtų galima įvertinti, ar pasiekti reikalaujami minimalūs pasirašiusiųjų, turinčių teisę pritarti Europos piliečių iniciatyvai, skaičiai. Atsižvelgiant į tai, kad reikia mažinti valstybių narių administracinę naštą, tokie tikrinimai turėtų būti atliekami remiantis tinkamomis patikromis, o šios gali būti grindžiamos atsitiktine atranka. Valstybės narės turėtų išduoti dokumentą, kuriuo patvirtinamas gautų galiojančių pritarimo pareiškimų skaičius;
- (23) siekiant skatinti piliečių dalyvavimą ir viešas diskusijas iniciatyvose keliamais klausimais, tais atvejais, kai iniciatyva, kuriai pritarė reikiamas pasirašiusiųjų skaičius ir kuri atitinka kitus šio reglamento reikalavimus, pateikiama Komisijai, organizatorių grupė turėtų turėti teisę tą iniciatyvą pristatyti viešam svarstymui Sąjungos lygmeniu. Viešą svarstymą turėtų kartu organizuoti Komisija ir Europos Parlamentas per tris mėnesius nuo iniciatyvos pateikimo ir turėtų būti užtikrinta, kad jame būtų tolygiai atstovaujama atitinkamiems viešiesiems ir privatiesiems interesams ir kad būtų deramu lygiu atstovaujama Komisijai. Svarstyme turėtų galėti dalyvauti kitos Sąjungos institucijos bei patariamieji organai ir suinteresuotieji subjektai;

- (24) siekiant užtikrinti, kad piliečiai galėtų veiksmingai dalyvauti demokratiname Sąjungos gyvenime, Komisija galiojančią iniciatyvą turėtų išnagrinėti ir reaguoti į ją. Todėl Komisija per penkis mėnesius nuo iniciatyvos gavimo turėtų išdėstyti savo teises ir politines išvadas bei veiksmus, kurių ji ketina imtis. Komisija turėtų aiškiai, suprantamai ir išsamiai paaiškinti priežastis, dėl kurių ji ketina imtis veiksmų, ir lygiai taip pat nurodyti priežastis, jei veiksmų imtis ji neketina;
- (25) parama iniciatyvoms ir jų finansavimas turėtų būti skaidrūs. Todėl laikotarpiu nuo iniciatyvos užregistravimo iki dienos, kurią ji pateikiama Komisijai, organizatorių grupės turėtų pateikti atnaujintą informaciją apie paramos jų iniciatyvai ir jos finansavimo šaltinius. Subjektai, ypač organizacijos, kurios pagal Sutartį prisideda formuojant europinį politinį sąmoningumą ir reiškiant Sąjungos piliečių valią, turėtų galėti skatinti iniciatyvas ir teikti joms paramą bei finansavimą su sąlyga, kad jie tai daro visiškai skaidriai ir laikydamiesi šiame reglamente nustatytos tvarkos ir sąlygų;

- (26) tvarkant asmens duomenis pagal šį reglamentą, taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 2016/679¹¹. Todėl, siekiant teisinio tikrumo, tikslinga išaiškinti, kad organizatorių grupės atstovas arba, priklausomai nuo konkretaus atvejo, iniciatyvai valdyti įsteigtas juridinis subjektas ir valstybių narių kompetentingos institucijos laikytini duomenų valdytojais, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2016/679, kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu renkant pritarimo pareiškimus ir el. pašto adresus ir paramos pareiškimų tikrinimo ir tvirtinimo tikslais, ir nustatyti maksimalų laikotarpį, kurį galima saugoti asmens duomenis, surinktus iniciatyvos tikslais. Atlikdami duomenų valdytojo funkciją, organizatorių grupės atstovas arba, priklausomai nuo konkretaus atvejo, iniciatyvai valdyti įsteigtas juridinis subjektas ir valstybių narių kompetentingos institucijos turėtų imtis tinkamų priemonių, kad būtų įvykdyti Reglamentu (ES) 2016/679 nustatyti įpareigojimai, visų pirma susiję su duomenų tvarkymo teisėtumu, duomenų tvarkymo veiklos saugumu, informacijos teikimu ir duomenų subjektų teisėmis;
- (27) [...]

¹¹ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

- (28) Komisijai tvarkant asmens duomenis taikant šį reglamentą taikomas [Reglamentas (EB) Nr. 45/2001]¹². Reikėtų paaiškinti, kad Komisija laikytina duomenų valdytoja, kaip apibrėžta [Reglamente (EB) Nr. 45/2001], kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu registre, internetinėje bendradarbiavimo platformoje, centrinėje internetinėje pritarimo pareiškimų rinkimo sistemoje ir renkant el. pašto adresus. Komisija turėtų sukurti ir administruoti centrinę internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą, kuria naudodamasi organizatorių grupė rinktų internete paramos pareiškimus savo iniciatyvoms. Tuo atžvilgiu Komisija ir organizatorių grupė kartu turėtų būti duomenų valdytojai, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2016/679, kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu centrinėje internetinėje pritarimo pareiškimų rinkimo sistemoje;
- (29) siekdami prisidėti prie aktyvaus piliečių dalyvavimo politiniame Sąjungos gyvenime skatinimo, Komisija ir organizatoriai turėtų galėti, laikydamiesi duomenų apsaugos taisyklių, rinkti pasirašiusiųjų el. pašto adresus su iniciatyva susijusios komunikacijos veiklos tikslais, visų pirma tam, kad galėtų juos informuoti apie tolesnius veiksmus, kurių imtasi reaguojant į iniciatyvą. Rinkti el. pašto adresus turėtų būti neprivaloma ir galima tik jei su tuo sutinka pasirašantieji. El. pašto adresai turėtų būti renkami ne iš pritarimo pareiškimų formų ir potencialūs pasirašantieji turėtų būti informuojami, kad jų teisė pritarti iniciatyvai nepriklauso nuo to, ar jie sutiks pateikti savo el. pašto adresą;

¹² [2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1–22)].

- (30) siekiant prisitaikyti prie būsimų poreikių, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti teisės aktus, kuriais iš dalies keičiami šio reglamento priedai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais. Visų pirma, siekiant užtikrinti lygiateisį dalyvavimą su deleguotaisiais aktais susijusiame parengiamajame darbe, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus turėtų gauti tuo pačiu metu, kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams turėtų būti suteikta galimybė nuolat dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, atliekančių su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
- (31) [...]
- (32) šiuo reglamentu gerbiamos pagrindinės teisės ir atsižvelgiama į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, visų pirma jos 8 straipsnyje, įtvirtintus principus;
- (33) siekiant teisinio tikrumo ir aiškumo Reglamentas (ES) Nr. 211/2011 turėtų būti panaikintas;
- (34) su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu konsultuotasi pagal [Reglamento (EB) Nr. 45/2001 28 straipsnio 2 dalį ir jis pateikė nuomonę [...]]¹³,

¹³ OL C [...], [...], p. [...].

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomos iniciatyvos, kuria Europos Komisija raginama, neviršydama savo įgaliojimų, pateikti atitinkamą pasiūlymą tam tikru klausimu, dėl kurio piliečiai mano, kad Sutartims įgyvendinti reikalingas Sąjungos teisės aktas (toliau – Europos piliečių iniciatyva, arba iniciatyva), teikimo tvarka ir sąlygos.

2 straipsnis

Teisė pritarti Europos piliečių iniciatyvai

Kiekvienas Sąjungos pilietis, sulaukęs bent tokio amžiaus, kad gali balsuoti Europos Parlamento rinkimuose, turi teisę pagal šį reglamentą pritarti iniciatyvai pasirašydamas pritarimo pareiškimą (toliau – pasirašantysis arba pasirašiusysis).

3 straipsnis

Reikalaujamas pasirašiusiųjų skaičius

1. Iniciatyva yra galiojanti, jei:

a) jai pritarė bent vienas milijonas pasirašiusiųjų iš bent ketvirtadalio valstybių narių ir

b) bent ketvirtadalyje valstybių narių iniciatyvos registracijos metu pasirašiusių skaičius yra lygus bent minimaliam I priede nustatytam skaičiui, atitinkančiam kiekvienoje valstybėje narėje išrinktų Europos Parlamento narių skaičiui, padaugintam iš 750¹⁴.

2. Taikant 1 dalį pasirašiusieji skaičiuojami toje valstybėje narėje, kurios piliečiai jie yra.

4 straipsnis

Komisijos ir valstybių narių teikiama informacija ir pagalba

1. Komisija piliečiams ir organizatorių grupėms teikia informaciją ir pagalbą, susijusią su Europos piliečių iniciatyva.

2. Komisija sukuria internetinę bendradarbiavimo platformą, kuri yra piliečių ir organizatorių grupių diskusijų forumas ir kurioje teikiama informacija bei patarimai dėl Europos piliečių iniciatyvos.

Internetinės bendradarbiavimo platformos valdymo ir priežiūros išlaidos padengiamos iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto.

3. Komisija sukuria internetinį registrą (toliau – registras), kuriame organizatorių grupės gali valdyti savo iniciatyvą per visą procedūrą. Registrą sudaro vieša interneto svetainė, kurioje teikiama bendra informacija apie Europos piliečių iniciatyvą ir informacija apie konkrečias iniciatyvas bei jų tuometinį statusą.

4. Užregistravusi iniciatyvą pagal 6 straipsnį, Komisija pateikia tos iniciatyvos turinio vertimus į visas oficialiąsias Sąjungos kalbas, kad jie būtų skelbiami registre ir naudojami pritarimo pareiškimams rinkti pagal šį reglamentą. Organizatorių grupė gali papildomai pateikti priedo ir, priklausomai nuo konkretaus atvejo, II priede nurodyto ir pagal 6 straipsnio 2 dalį pateikto teisės akto projekto vertimus į visas oficialiąsias Sąjungos kalbas, kad jie būtų skelbiami registre.

¹⁴ Europos Parlamento narių skaičius ir I priedas bus pritaikytas atsižvelgiant į galutinį sprendimą dėl naujos EP sudėties.

5. Komisija sukuria ir Europos piliečių iniciatyvų organizatoriams nemokamai teikia rinkmenų keitimosi paslaugą, skirtą pritarimo pareiškimams perduoti valstybių narių kompetentingoms institucijoms pagal 12 straipsnį.

6. Kiekviena valstybė narė įsteigia vieną ar daugiau informacijos centrų, organizatorių grupėms teikiančių su Europos piliečių iniciatyvos teikimu susijusią informaciją ir pagalbą.

II SKYRIUS

PROCEDŪRINĖS NUOSTATOS

5 straipsnis

Organizatorių grupė

1. Iniciatyvą rengia ir valdo bent septynių fizinių asmenų grupė (toliau – organizatorių grupė). Europos Parlamento nariai į šį minimalų skaičių neįskaičiuojami.
2. Organizatorių grupės nariai turi būti bent septyniose skirtingose valstybėse narėse gyvenantys Sąjungos piliečiai, sulaukę amžiaus, suteikiančio teisę balsuoti Europos Parlamento rinkimuose.
3. Organizatorių grupė du savo narius paskiria atstovu ir jo pavaduotoju – jie per visą procedūrą palaiko grupės ryšius su Sąjungos institucijomis ir yra įgalioti veikti organizatorių grupės vardu (toliau – asmenys ryšiams).

Organizatorių grupė taip pat gali iš savo narių arba iš šalies paskirti ne daugiau kaip dar du fizinius asmenis ir įgalioti juos veikti asmenų ryšiams vardu siekiant per visą procedūrą palaikyti ryšius su Sąjungos institucijomis.

4. Organizatorių grupė informuoja Komisiją apie visus grupės sudėties pasikeitimus per visą procedūrą ir pateikia įrodymų, kad 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai yra įvykdyti. Organizatorių grupės sudėties pasikeitimai turi atspindėti pritarimo pareiškimų formose, be to, per visą procedūrą esamų ir buvusių organizatorių grupės narių vardai ir pavardės skelbiami registre.

Registre Komisija skelbia kiekvienos iniciatyvos organizatorių grupės visų narių vardus ir pavardes pagal [Reglamentą (EB) Nr. 45/2001].

5. Be atsakomybės, kuri organizatorių grupės atstovui tenka kaip duomenų valdytojui pagal Reglamento (ES) 2016/679 82 straipsnio 2 dalį, organizatorių grupės nariai pagal taikomą nacionalinę teisę yra solidariai atsakingi už bet kokią organizuojant iniciatyvą padarytą žalą, kurią sukelia tyčiniai arba dėl didelio aplaidumo padaryti neteisėti veiksmai.

6. Valstybės narės užtikrina, kad, be sankcijų, numatytų Reglamento (ES) 2016/679 84 straipsnyje, organizatorių grupės nariams pagal taikomą nacionalinę teisę būtų taikomos veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos sankcijos už šio reglamento pažeidimus, visų pirma už:

a) neteisingus pareiškimus;

b) nesąžiningą duomenų naudojimą.

7. Jei pagal valstybės narės nacionalinę teisę įsteigiamas juridinis subjektas būtent konkrečiai iniciatyvai valdyti, tas juridinis subjektas taikant 5 ir 6 dalis, 6 straipsnio 2 ir 4–7 dalis, 7–18 straipsnius ir II–VII priedus laikomas organizatorių grupe arba, priklausomai nuo konkretaus atvejo, jos nariais, jei organizatorių grupės atstovu paskirtam jos nariui yra suteikti įgaliojimai veikti juridinio subjekto vardu.

6 straipsnis

Registracija

1. Pritarimo iniciatyvai pareiškimai gali būti renkami tik po to, kai Komisija iniciatyvą užregistruoja.

2. Organizatorių grupė registracijos prašymą Komisijai pateikia registre.

Teikdama prašymą organizatorių grupė taip pat:

- a) perduoda II priede nurodytą informaciją viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų;
- b) jei grupę sudaro daugiau nei 7 nariai, nurodo tuos septynis narius, į kuriuos reikia atsižvelgti taikant 5 straipsnio 1 ir 2 dalis;
- c) priklausomai nuo konkretaus atvejo nurodo, kad pagal 5 straipsnio 7 dalį įsteigtas juridinis subjektas.

Nedarant poveikio 5 ir 6 dalių taikymui, Komisija priima sprendimą dėl prašymo per du mėnesius nuo jo pateikimo.

3. Komisija iniciatyvą užregistruoja, jeigu:

- a) organizatorių grupė pateikė tinkamų įrodymų, kad atitinka 5 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatytus reikalavimus, ir paskyrė asmenis ryšiams pagal 5 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą;
- b) 5 straipsnio 7 dalyje nurodytoje situacijoje juridinis subjektas įsteigtas būtent iniciatyvai valdyti, o organizatorių grupės narys paskirtas to subjekto atstovu ir įgaliotas veikti juridinio subjekto vardu;
- c) jokia iniciatyvos dalis nėra akivaizdžiai viršijanti Komisijos įgaliojimus pateikti pasiūlymą dėl Sąjungos teisės akto siekiant įgyvendinti Sutartis;
- d) iniciatyva nėra akivaizdžiai siekiama piktnaudžiauti, ji nėra akivaizdžiai lengvabūdiška ar nepagrįsta;
- e) iniciatyva nėra akivaizdžiai prieštaraujanti Sąjungos vertybėms, nustatytoms ES sutarties 2 straipsnyje.

Nedarant poveikio 4 ir 5 dalių taikymui, Komisija atsisako užregistruoti iniciatyvą, jeigu netenkinamas vienas ar keli a–e punktuose nurodyti reikalavimai.

4. Priėjusi prie išvados, kad 3 dalies a, b, d ir e punktuose nurodyti reikalavimai tenkinami, tačiau netenkinamas 3 dalies c punkto reikalavimas, Komisija per vieną mėnesį nuo prašymo pateikimo informuoja organizatorių grupę apie savo vertinimą ir jo pagrindą.

Tuo atveju organizatorių grupė gali arba iš dalies iniciatyvą pataisyti pagal Komisijos vertinimą siekdama iniciatyvos atitikties 3 dalies c punkto reikalavimui, arba palikti galioti ar atsiimti pradinę iniciatyvą. Organizatorių grupė per vieną mėnesį nuo Komisijos vertinimo gavimo informuoja Komisiją apie savo pasirinkimą, nurodydama jo pagrindą, ir priklausomai nuo konkretaus atvejo perduoda iš dalies pataisytą II priede nurodytą informaciją, kad pakeistų pradinę iniciatyvą.

Gavusi informaciją iš organizatorių Komisija:

- a) užregistruoja iniciatyvą, jei ši atitinka 3 dalies c punkto reikalavimą;
- b) iš dalies užregistruoja iniciatyvą, jei didelė iniciatyvos dalis, įskaitant jos pagrindinius tikslus, nėra akivaizdžiai viršijanti Komisijos įgaliojimus pateikti pasiūlymą dėl Sąjungos teisės akto siekiant įgyvendinti Sutartis;
- c) kitaip atsisako iniciatyvą užregistruoti.

Komisija priima sprendimą dėl prašymo per vieną mėnesį nuo informacijos ir priklausomai nuo konkretaus atvejo iš dalies pakeistos iniciatyvos, nurodytos antroje pastraipoje, gavimo iš organizatorių grupės.

5. Užregistruota iniciatyva viešai paskelbiama registre.

Kai Komisija iniciatyvą užregistruoja iš dalies:

- a) ji paskelbia informaciją apie tai, kokia iniciatyvos dalis užregistruota registre;
 - b) organizatorių grupė užtikrina, kad potencialūs pasirašantieji būtų informuoti apie tai, kokia iniciatyvos dalis užregistruota, ir tai, kad renkami pritarimo tik tai užregistruotai daliai pareiškimai.
6. Komisija užregistruoja iniciatyvą unikaliu registracijos numeriu ir nurodo jį organizatorių grupei.
7. Jei pagal 4 dalį Komisija atsisako registruoti iniciatyvą arba ją užregistruoja tik iš dalies, ji nurodo organizatorių grupei savo sprendimo pagrindą ir visas galimas teismines ir neteismines teisių gynimo priemones, kurių ji gali imtis.
8. Apie iniciatyvos užregistravimą Komisija praneša Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui.

7 straipsnis

Iniciatyvos atsiėmimas

Bet kuriuo metu prieš pateikdama iniciatyvą Komisijai pagal 13 straipsnį organizatorių grupė gali pagal 6 straipsnį užregistruotą iniciatyvą atsiimti. Informacija apie šį atsiėmimą skelbiama registre.

8 straipsnis

Rinkimo laikotarpis

1. Visi pritarimo pareiškimai surenkami per ne ilgesnį kaip 12 mėn. laikotarpį nuo organizatorių grupės pasirinktos datos (toliau – rinkimo laikotarpis). Ta data negali būti vėliau nei praėjus trims mėnesiams nuo iniciatyvos užregistravimo pagal 6 straipsnį.

Organizatorių grupė informuoja Komisiją apie pasirinktą datą ne vėliau kaip likus 10 darbo dienų iki tos datos.

Kai organizatorių grupė pageidauja nutraukti pritarimo pareiškimų rinkimą nepraėjus 12 mėn. nuo rinkimo laikotarpio pradžios, ji informuoja Komisiją apie datą, kurią rinkimo laikotarpis turi užsibaigti.

Komisija praneša valstybėms narėms pirmoje pastraipoje nurodytą datą.

2. Komisija rinkimo laikotarpio pradžią ir pabaigą nurodo registre.

3. Komisija arba priklausomai nuo konkretaus atvejo organizatorių grupė dieną, kurią pasibaigia rinkimo laikotarpis, sustabdo 10 straipsnyje nurodytos centrinės internetinės pritarimo pareiškimų rinkimo sistemos veikimą.

9 straipsnis

Pritarimo pareiškimų rinkimo procedūra

1. Pritarimo pareiškimai gali būti pasirašomi internetu arba popierine forma.

2. Renkant pritarimo pareiškimus, galima naudoti tik tas formas, kurios atitinka III priede pateiktus modelius.

Prieš pradėdama rinkti pritarimo pareiškimus, organizatorių grupė užpildo III priede nurodytas formas. Formose pateikiama informacija turi atitikti registre nurodytą informaciją.

Kai organizatorių grupė nusprendžia pritarimo pareiškimus internetu rinkti per 10 straipsnyje nurodytą centrinę internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą, Komisija yra įpareigota pateikti tinkamas formas, atitinkančias III priedą.

Kai pagal 6 straipsnio 4 dalį iniciatyva užregistruojama iš dalies, III priede pateiktos formos ir priklausomai nuo konkretaus atvejo centrinė internetinė pritarimo pareiškimų rinkimo sistema turi atitikti užregistruotą iniciatyvos dalį.

Pritarimo pareiškimo formos gali būti pritaikytos rinkimui internete arba popierine forma.

III priedas netaikomas, kai piliečiai pagal šio reglamento 10 straipsnio 4 dalį išreiškia pritarimą iniciatyvai per 10 straipsnyje nurodytą centrinę internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą naudodamiesi praneštomis elektroninės atpažinties priemonėmis, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 910/2014. Sąjungos piliečiai nurodo savo pilietybę, o valstybės narės priima minimalų fizinių asmenų duomenų rinkinį pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/1501¹⁵.

3. Pritarimo pareiškimą pasirašantis asmuo turi pateikti tik III priede nurodytus asmens duomenis.

4. Iki 2019 m. liepos 1 d. valstybės narės informuoja Komisiją, ar pageidauja būti įtrauktos į III priedo A dalį, ar į III priedo B dalį. Pageidaujančios būti įtrauktos į III priedo B dalį valstybės narės nurodo asmens tapatybės kodo arba asmens tapatybės dokumento numerio rūšį (-is).

Iki 2020 m. sausio 1 d. Komisija registre paskelbia III priedo formas.

Valstybės narės gali prašyti Komisijos būti įtrauktos į kitą III priedo dalį – atitinkamai A arba B. Jos apie tai informuoja Komisiją likus bent šešioms mėnesiams iki datos, kurią pradeda galioti naujos formos.

5. Organizatorių grupė yra atsakinga už pritarimo pareiškimų popierine forma surinkimą iš pasirašiusiųjų.

6. Asmuo gali pasirašyti pritarimo konkrečiai iniciatyvai pareiškimą tik vieną kartą.

7. Organizatorių grupė rinkimo laikotarpiu kiekvienoje valstybėje narėje surinktų pritarimo pareiškimų skaičių praneša Komisijai bent kas du mėnesius, o galutinį skaičių – per tris mėnesius nuo rinkimo laikotarpio pabaigos, kad šie skaičiai būtų paskelbti registre.

¹⁵ 2015 m. rugsėjo 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1501 dėl sąveikumo sistemos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje 12 straipsnio 8 dalį (OL L 235, 2015 9 9, p. 1).

Kai reikalaujamas pritarimo pareiškimų skaičius nėra pasiektas arba per tris mėnesius nuo rinkimo laikotarpio pabaigos negavus jokio atsakymo iš organizatorių grupės, Komisija iniciatyvą panaikina ir registre paskelbia apie tai pranešimą.

10 straipsnis

Centrinė internetinė pritarimo pareiškimų rinkimo sistema

1. Pritarimo pareiškimo formoms rinkti internetu, remdamasi Komisijos sprendimu (ES, Euratomas) 2017/46¹⁶, Komisija iki 2020 m. sausio 1 d. įdiegia ir pradeda valdyti centrinę internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą.

Centrinės internetinės pritarimo pareiškimų rinkimo sistemos diegimo ir valdymo sąnaudos padengiamos iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto. Naudojimasis centrine internetine pritarimo pareiškimų rinkimo sistema yra nemokamas.

Centrinė internetinė pritarimo pareiškimų rinkimo sistema yra prieinama neįgaliesiems.

Centrinės internetinės pritarimo pareiškimų rinkimo sistemos surinkti duomenys saugomi serveriuose, kuriuos tam tikslui suteikia Komisija.

Centrinė internetinė pritarimo pareiškimų rinkimo sistema suteikia galimybę įkelti popierine forma surinktus pritarimo pareiškimus.

2. Komisija užtikrina, kad pritarimo kiekvienai iniciatyvai pareiškimus būtų galima rinkti naudojantis centrine internetine pritarimo pareiškimų rinkimo sistema per rinkimo laikotarpį, nustatytą pagal 8 straipsnį.

3. Organizatorių grupė informuoja Komisiją, ar pageidauja naudotis centrine internetine pritarimo pareiškimų rinkimo sistema ir ar pageidauja įkelti popierine forma surinktus pritarimo pareiškimus, ne vėliau kaip likus bent 10 darbo dienų iki rinkimo laikotarpio pradžios.

¹⁶ 2017 m. sausio 10 d. Komisijos sprendimas (ES, Euratomas) 2017/46 dėl Europos Komisijos ryšių ir informacinių sistemų saugumo.

Kai organizatorių grupė įkelti popierine forma surinktus pritarimo pareiškimus pageidauja, ji įkelia visus popierine forma surinktus pritarimo pareiškimus ne vėliau kaip per du mėnesius nuo rinkimo laikotarpio pabaigos ir apie tai informuoja Komisiją.

4. Valstybės narės užtikrina, kad:

- a) piliečiai galėtų pritarti iniciatyvoms internetu naudodamiesi nurodytomis elektroninės atpažinties priemonėmis arba pasirašydami elektroniniu parašu, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 910/2014;
- b) būtų pripažintas eIDAS mazgas, Komisijos sukurtas įgyvendinant Reglamentą (ES) Nr. 910/2014 ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/1501.

11 straipsnis

[...]

12 straipsnis

Valstybių narių vykdomas pritarimo pareiškimų tikrinimas ir tvirtinimas

1. Kiekviena valstybė narė (toliau – atsakinga valstybė narė) patikrina ir patvirtina, ar jos piliečių pasirašyti pritarimo pareiškimai atitinka šio reglamento nuostatas.
2. Per tris mėnesius nuo rinkimo laikotarpio pabaigos ir nedarant poveikio 3 dalies taikymui, organizatorių grupė pateikia internetu ir popierine forma surinktus pritarimo pareiškimus 19 straipsnio 2 dalyje nurodytoms atsakingos valstybės narės kompetentingoms institucijoms.

Organizatorių grupė pritarimo pareiškimus pateikia kompetentingoms institucijoms tik tuo atveju, jei konkrečiai iniciatyvai pritarė 3 straipsnyje nustatytas minimalus pasirašiusių skaičius.

Pritarimo pareiškimai pateikiami kiekvienai atsakingos valstybės narės kompetentingai institucijai tik vieną kartą, naudojant V priede pateiktą formą.

Internetu surinkti pritarimo pareiškimai pateikiami pagal elektroninę schemą, kurią viešai paskelbia Komisija.

Popierine forma surinkti pritarimo pareiškimai ir internetu surinkti pritarimo pareiškimai pateikiami atskirai.

3. Pritarimo pareiškimus, surinktus internetu, naudojantis centrine internetine pritarimo pareiškimų rinkimo sistema, ir popierine forma ir įkeltus pagal 10 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą, Komisija pateikia atsakingos valstybės narės kompetentingai institucijai tą dieną, kurią organizatoriai pateikia V priede pateiktą formą atsakingos valstybės narės kompetentingai institucijai pagal 2 dalį.

Komisija pritarimo pareiškimus pateikia pagal 2 dalies antrą, trečią ir ketvirtą pastraipą naudodamasi 4 straipsnio 5 dalyje nurodyta ES keitimosi rinkmenomis paslauga.

4. Per tris mėnesius nuo pritarimo pareiškimų gavimo kompetentingos institucijos, laikydamosi nacionalinės teisės aktų ir praktikos, atlieka tinkamus tų pareiškimų patikrinimus, kurie gali būti grindžiami atsitiktine atranka.

Kai internetu ir popierine forma surinkti pritarimo pareiškimai pateikiami atskirai, šis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo dienos, kurią kompetentinga institucija gavo visus pritarimo pareiškimus.

Tikrinant popierine forma surinktus pritarimo pareiškimus nereikalaujama patvirtinti parašų autentiškumo.

5. Remdamasi atliktu patikrinimu, kompetentinga institucija patvirtina iš atitinkamos valstybės narės gautų galiojančių pritarimo pareiškimų skaičių. Tai patvirtinantis sertifikatas organizatorių grupei išduodamas nemokamai pagal VI priede nurodytą modelį.

Sertifikate nurodomas galiojančių pritarimo pareiškimų, surinktų popierine forma ir internetu, skaičius, įskaitant surinktuosius popierine forma ir įkeltuosius pagal 10 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą.

13 straipsnis

Pateikimas Komisijai

Per tris mėnesius nuo paskutinio sertifikato, išduoto pagal 12 straipsnio 5 dalį, organizatorių grupė iniciatyvą pateikia Komisijai.

Organizatorių grupė užpildytą VII priede nurodytą formą pateikia kartu su 12 straipsnio 5 dalyje nurodytų sertifikatų kopijomis (popierine ar elektronine forma).

Komisija VII priede nurodytą formą paskelbia viešai registre.

14 straipsnis

Paskelbimas ir viešas svarstymas

1. Kai Komisija gauna galiojančią iniciatyvą, kurios pritarimo pareiškimai surinkti ir patvirtinti pagal 8–12 straipsnius, ji nedelsdama registre paskelbia apie tai pranešimą, o iniciatyvą perduoda Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui.

2. Per tris mėnesius nuo iniciatyvos pateikimo organizatorių grupei suteikiama galimybė pristatyti iniciatyvą viešame svarstyme.

Viešą svarstymą Komisija ir Europos Parlamentas kartu organizuoja Europos Parlamente.

Svarstyme suteikiama galimybė dalyvauti kitų Sąjungos institucijų ir patariamųjų organų atstovams, taip pat suinteresuotiesiems subjektams.

Komisija ir Europos Parlamentas užtikrina, kad atitinkamiems viešiesiems ir privatiesiems interesams būtų atstovaujama tolygiai.

3. Komisijai svarstyme atstovaujama atitinkamu lygmeniu.

15 straipsnis

Komisijos atliekama nagrinėjimo procedūra

1. Per vieną mėnesį nuo iniciatyvos pateikimo Komisija atitinkamu lygmeniu priima organizatorių grupę, suteikdama jai galimybes išsamiai paaiškinti iniciatyvoje keliamus klausimus.

2. Per penkis mėnesius nuo iniciatyvos paskelbimo pagal 14 straipsnio 1 dalį ir pasibaigus 14 straipsnio 2 dalyje nurodytam viešam svarstymui Komisija pranešime išdėsto teisines ir politines savo išvadas dėl iniciatyvos, nurodo veiksmus, kurių prireikus ketina imtis, ir pagrindą, kuriuo remdamasi veiksmų imsis arba nesiims.

Pranešimas perduodamas organizatorių grupei, taip pat Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui ir paskelbiamas viešai.

3. Komisija ir organizatorių grupė gali informuoti pasirašiusiuosius apie gautą atsaką į iniciatyvą pagal 17 straipsnio 2 ir 3 dalis.

III SKYRIUS

KITOS NUOSTATOS

16 straipsnis

Skaidrumas

Organizatorių grupė pateikia informaciją, skelbtiną registre ir priklausomai nuo konkretaus atvejo surengtos kampanijos interneto svetainėje, apie paramos iniciatyvai šaltinius ir finansavimą, viršijusius 500 EUR sumą vienam rėmėjui.

Ta informacija atnaujinama bent kas du mėnesius per laikotarpį nuo registracijos datos iki datos, kurią iniciatyva pateikiama Komisijai pagal 13 straipsnį.

17 straipsnis

Komunikacija

1. Komisija didina visuomenės informuotumą apie Europos piliečių iniciatyvą vykdydama komunikacijos veiklą ir informacines kampanijas, taip padėdama skatinti aktyvų piliečių dalyvavimą poliniame Sąjungos gyvenime.
2. Siekdamos vykdyti su konkrečia iniciatyva susijusią komunikacijos ir informavimo veiklą ir gavusios pasirašiusiojo sutikimą organizatorių grupė arba Komisija gali rinkti jo el. pašto adresą. Potencialūs pasirašantieji informuojami, kad ir nedavę sutikimo rinkti jų el. pašto adresą jie gali pasinaudoti savo teise pritarti iniciatyvai.
3. El. pašto adresai negali būti renkami iš pritarimo pareiškimų formų. Tačiau jie gali būti renkami tuo pačiu metu kaip pritarimo pareiškimai, jeigu tvarkomi atskirai.

Asmens duomenų apsauga

1. Organizatorių grupės atstovas yra duomenų valdytojas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2016/67, kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu renkant pritarimo pareiškimus ir el. pašto adresus. Kai įsteigiamas 5 straipsnio 7 dalyje nurodytas juridinis subjektas, duomenų valdytojas yra tas subjektas.

1a. Pagal 19 straipsnio 2 dalį paskirtos kompetentingos institucijos yra duomenų valdytojos, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2016/67, kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu paramos pareiškimų tikrinimo ir tvirtinimo tikslais.

1b. Komisija yra duomenų valdytoja, kaip apibrėžta [Reglamente (EB) Nr. 45/2001], kiek tai susiję su asmens duomenų tvarkymu registre, internetinėje bendradarbiavimo platformoje, 10 straipsnyje nurodytoje centrinėje internetinėje pritarimo pareiškimų rinkimo sistemoje ir renkant el. pašto adresus.

2. Pritarimo pareiškimų formose pateikti asmens duomenys renkami siekiant vykdyti veiklą, būtiną siekiant užtikrinti saugų rinkimą ir saugojimą pagal 9–10 straipsnius, pateikimą valstybėms narėms, tikrinimą ir tvirtinimą pagal 12 straipsnį ir būtinas kokybės patikras bei statistinių duomenų analizę.

3. Organizatorių grupė ir priklausomai nuo konkretaus atvejo Komisija sunaikina visus pasirašytus pritarimo iniciatyvai pareiškimus ir visas jų kopijas praėjus ne daugiau kaip vienam mėnesiui nuo iniciatyvos pateikimo Komisijai pagal 13 straipsnį arba ne daugiau kaip 21 mėnesiui nuo rinkimo laikotarpio pradžios, atsižvelgiant į tai, kuri data yra ankstesnė. Tačiau jeigu iniciatyva atsiimama prasidėjus rinkimo laikotarpiui, pritarimo pareiškimai ir visos jų kopijos sunaikinami ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo iniciatyvos atšaukimo.

4. Kompetentinga institucija sunaikina visus pritarimo pareiškimus ir jų kopijas ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo 12 straipsnio 5 dalyje nurodyto sertifikato išdavimo.

5. Pritarimo tam tikrai iniciatyvai pareiškimus ir jų kopijas galima saugoti ilgiau, nei numatyta 3 ir 4 dalyse, jei to reikia vykstant teisiniui ar administraciniam procesui, susijusiam su konkrečia iniciatyva. Jie sunaikinami vėliausiai per vieną mėnesį nuo minėto proceso baigimo priimant galutinį sprendimą dienos.
6. Komisija ir organizatorių grupė sunaikina pagal 17 straipsnio 2 dalį surinktų el. pašto adresų įrašus, priklausomai nuo konkretaus atvejo, ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo iniciatyvos atsiėmimo arba 12 mėnesių nuo rinkimo laikotarpio pabaigos arba iniciatyvos pateikimo Komisijai. Tačiau kai Komisija pagal 15 straipsnio 2 dalį pranešime nurodo veiksmus, kurių ketina imtis, el. pašto adresų įrašai sunaikinami ne vėliau kaip per trejus metus nuo pranešimo paskelbimo.
7. Nepažeidžiant Reglamente [(EB) Nr. 45/2001] numatytų jų teisių, organizatorių grupės nariai turi teisę prašyti panaikinti jų asmens duomenis iš registro praėjus dvejiems metams nuo konkrečios iniciatyvos registracijos dienos.

19 straipsnis

Valstybių narių kompetentingos institucijos

1. [...]
2. Taikydama 12 straipsnį, kiekviena valstybė narė paskiria vieną kompetentingą instituciją, atsakingą už pritarimo pareiškimų tikrinimo proceso koordinavimą ir 12 straipsnio 5 dalyje nurodytų sertifikatų išdavimą.
3. Iki 2020 m. sausio 1 d. valstybės narės Komisijai praneša institucijų, paskirtų pagal 2 dalį, pavadinimus ir adresus. Jos informuoja Komisiją apie visus tos informacijos pasikeitimus.

Institucijų, paskirtų pagal 1 ir 2 dalis, pavadinimus ir adresus Komisija paskelbia viešai registre.

20 straipsnis

Nacionalinių nuostatų pateikimas

1. Iki 2020 m. sausio 1 d. valstybės narės Komisijai pateikia konkrečias nuostatas, kurias jos priėmė, kad įgyvendintų šį reglamentą.
2. Šias nuostatas Komisija paviešina registre valstybių narių nuostatų pateikimo pagal 1 dalį kalba.

IV SKYRIUS

DELEGUOTIEJI IR ĮGYVENDINIMO AKTAI

21 straipsnis

Komiteto procedūra

[...]

22 straipsnis

Deleguotieji įgaliojimai

Komisijai pagal 23 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl šio reglamento priedų pakeitimų, neperžengiant atitinkamų šio reglamento nuostatų ribų.

23 straipsnis

Delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.
2. 22 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo [*pagrindinio teisėkūros procedūra priimto akto įsigaliojimo dienos ar kitos teisėkūros institucijų nustatytos dienos*].

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 22 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą, Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais, vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 22 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per [du mėnesius] nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas [dviem mėnesiais].

V SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

24 straipsnis

Peržiūra

Komisija reguliariai peržiūri Europos piliečių iniciatyvos taikymą ir ne vėliau kaip per penkerius metus nuo šio reglamento taikymo pradžios, o vėliau kas penkerius metus, Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia šio reglamento taikymo ataskaitą. Ataskaitos skelbiamos viešai.

25 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (ES) Nr. 211/2011 panaikinamas nuo 2020 m. sausio 1 d.

Nuorodos į Reglamentą (ES) Nr. 211/2011 laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

26 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2020 m. sausio 1 d.

Tačiau 9 straipsnio 4 dalis, 10 straipsnis ir 19–23 straipsniai taikomi nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu

Tarybos vardu

Pirmininkas

Pirmininkas

PRIEDAI

1 PRIEDAS

Minimalus pasirašiusių valstybėje narėje skaičius

Belgija	15 750
Bulgarija	12 750
Čekija	15 750
Danija	9 750
Vokietija	72 000
Estija	4 500
Airija	8 250
Graikija	15 750
Ispanija	40 500
Prancūzija	55 500
Kroatija	8 250
Italija	54 750
Kipras	4 500
Latvija	6 000
Lietuva	8 250
Liuksemburgas	4 500
Vengrija	15 750
Malta	4 500
Nyderlandai	19 500
Austrija	13 500
Lenkija	38 250
Portugalija	15 750

Rumunija	24 000
Slovėnija	6 000
Slovakija	9 750
Suomija	9 750
Švedija	15 000
Jungtinė Karalystė	54 750

II PRIEDAS

INFORMACIJA, KURIĄ REIKIA PATEIKTI REGISTRUOJANT INICIATYVĄ

1. Iniciatyvos pavadinimas (ne daugiau kaip 100 ženklų).
2. Iniciatyvos, dėl kurios Komisija raginama imtis veiksmų, turinys (ne daugiau kaip 1 000 ženklų).
3. Sutarčių nuostatos, kurias organizatoriai laiko svarbiomis siūlomam veiksmui.
4. Visi septynių organizatorių grupės narių, gyvenančių septyniose skirtingose valstybėse narėse, vardai ir pavardės, adresai, pilietybės ir gimimo datos, konkrečiai nurodant atstovą, pavaduotoją ir jų el. pašto adresus bei telefono numerius¹.

Jei tarp pirmesnėje pastraipoje nurodytų septynių narių nėra atstovo ir (arba) pavaduotojo, pateikiami visi pastarųjų vardai ir pavardės, adresai, pilietybės, gimimo datos, el. pašto adresai bei telefono numeriai.

5. Dokumentai, kuriais įrodomi kiekvieno iš 4 punkte nurodytų septynių narių ir atstovo bei pavaduotojo, jei jų nėra tarp tų septynių narių, visi vardai ir pavardės, adresai, pilietybės ir gimimo datos.

¹ Privatumo pareiškimas: pagal [2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo 11 straipsnį duomenų subjektai yra informuojami, kad šiuos asmens duomenis Komisija renka pasiūlytos piliečių iniciatyvos procedūros tikslais. Komisijos internetiniame registre visuomenei bus pateikiami tik visi organizatorių vardai ir pavardės, atstovo gyvenamoji šalis arba, priklausomai nuo konkretaus atvejo, juridinio subjekto pavadinimas ir buveinės šalis, asmenų ryšiams el. pašto adresai ir informacija, susijusi su paramos ir finansavimo šaltiniais. Duomenų subjektai turi teisę dėl teisiškai pagrįstų priežasčių, susijusių su konkrečia jų situacija, prieštarauti, kad būtų skelbiami jų asmens duomenys, ir bet kada reikalauti ištaisyti, o praėjus dvejų metų laikotarpiui nuo pasiūlytos piliečių iniciatyvos registracijos dienos – pašalinti šiuos duomenis iš Komisijos internetinio registro.]

6. Kitų organizatorių grupės narių vardai ir pavardės.

7. 5 straipsnio 7 dalyje nurodytoje situacijoje, priklausomai nuo konkretaus atvejo – dokumentai, kuriais įrodomas juridinio subjekto įsteigimas pagal valstybės narės teisę būtent tam tikrai iniciatyvai valdyti ir organizatorių grupės nario, paskirto jos atstovu, įgaliojimas veikti juridinio subjekto vardu.

8. Visi paramos ir finansavimo iniciatyvai šaltiniai registracijos metu¹.

Tikslus ir priežastis iniciatyvos organizatoriai gali pateikti priede. Jei nori, jie taip pat gali pateikti teisės akto projektą.

III PRIEDAS

PRITARIMO PAREIŠKIMO FORMA. A dalis¹
(valstybėms narėms, kurios nereikalauja pateikti asmens kodo ir (arba) asmens tapatybės dokumento numerio dalies)

Privaloma pildyti visus šios formos langelius.

IŠ ANKSTO PILDO ORGANIZATORIŲ GRUPĖ:

1. Visi pasirašiusieji šią formą yra piliečiai:

Iš kiekvieno sąrašo pažymėkite tik vieną valstybę narę².

2. Europos Komisijos registracijos Nr.: 3. Rinkimo laikotarpio pradžios ir pabaigos datos:

4. Europos Komisijos registre užregistruotos šios iniciatyvos interneto adresas:

5. Šios iniciatyvos pavadinimas:

6. Iniciatyvos turinys:

7. Registruotų asmenų ryšiams vardai, pavardės ir el. pašto adresai *[ir 5 straipsnio 7 dalyje nurodytoje situacijoje, priklausomai nuo konkretaus atvejo: juridinio subjekto pavadinimas ir buveinės šalis]*:

8. Šios iniciatyvos interneto svetainė (jei yra):

¹ Forma spausdinama ant vieno lapo. Organizatoriai gali naudoti ant abiejų pusių atspausdintą lapą. Popierine forma surinktiems pritarimo pareiškimams įkelti į centrinę internetinę rinkimo sistemą naudojamas Komisijos suteiktas kodas.

² Vokietijai: „Visi pasirašiusieji šią formą yra Vokietijos piliečiai. Nuolat užsienyje gyvenantys Vokietijos piliečiai tik tuo atveju, jeigu jie užregistravo savo dabartinę nuolatinę gyvenamąją vietą atitinkamoje Vokietijos diplomatinėje atstovybėje užsienyje. *Alternatyva: visi Vokietijos piliečiai turi galimybę pasirašyti iniciatyvą elektroniniu būdu ir patikrinti savo tapatybę naudodamiesi eID pagal šį reglamentą.

PILDO PASIRAŠANTIEJI (DIDŽIOSIOMIS RAIDĖMIS):

„Patvirtinu, kad šioje formoje pateikta informacija yra teisinga ir kad šiai iniciatyvai dar nesu pritęs.“

VISI VARDAI	PAVARDĖS	GYVENAMOJI VIETA ³ (gatvė, numeris, pašto kodas, miestas, šalis)	GIMIMO DATA	DATA	PARAŠAS ⁴

³ Vokietijai: Nuolat užsienyje gyvenantys Vokietijos piliečiai tik tuo atveju, jeigu jie užregistravo savo dabartinę nuolatinę gyvenamąją vietą atitinkamoje Vokietijos diplomatinėje atstovybėje užsienyje.

*Alternatyva: visi Vokietijos piliečiai turi galimybę pasirašyti iniciatyvą elektroniniu būdu ir patikrinti savo tapatybę naudodamiesi eID.

⁴ Pasirašyti neprivaloma, jei forma pateikiama internetu per 10 straipsnyje nurodytą centrinę internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą.

Privatumo pareiškimas⁵ dėl popierine forma renkamų pritarimo pareiškimų:

Pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (Reglamento (ES) 2016/679) 13 straipsnį su Europos piliečių iniciatyvos organizatorių grupei šioje formoje pateiktais asmens duomenimis kompetentingos institucijos galės susipažinti tik siekdamos patikrinti ir patvirtinti gautų galiojančių pritarimo šiai piliečių iniciatyvai pareiškimų skaičių (žr. [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento [...] dėl Europos piliečių iniciatyvos [12] straipsnį) ir prirėkus jie bus toliau tvarkomi administracinio ar teisinio proceso, susijusio su šia piliečių iniciatyva, tikslu (žr. [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [...] dėl Europos piliečių iniciatyvos [18] straipsnio [5] dalį). Duomenys negali būti naudojami jokių kitų tikslu.

Duomenų subjektai turi teisę susipažinti su savo asmens duomenimis, ištaisyti su jais susijusius netikslus duomenis, juos ištrinti ir apriboti asmens duomenų tvarkymą. Duomenų subjektai turi teisę prieštarauti, kad būtų tvarkomi jų asmens duomenys.

Visi pritarimo pareiškimai bus sunaikinti vėliausiai per 21 mėnesį nuo pritarimo piliečių iniciatyvai pareiškimų rinkimo pradžios datos arba – administracinio ar teisinio proceso atveju – vėliausiai per vieną mėnesį nuo minėto proceso baigimo dienos. Neapribojant galimybių imtis kitų administracinių arba teisminių teisių gynimo priemonių, kiekvienas duomenų subjektas turi teisę pateikti skundą priežiūros institucijai, visų pirma valstybėje narėje, kurioje yra jo nuolatinė gyvenamoji vieta, darbo vieta arba vieta, kurioje padarytas įtariamasis pažeidimas, jeigu duomenų subjektas mano, kad su juo susijęs asmens duomenų tvarkymas atliekamas pažeidžiant Reglamentą (ES) 2016/679.

Duomenų valdytojo kontaktiniai duomenys: Duomenų apsaugos pareigūno kontaktiniai duomenys (jei yra):

Privatumo pareiškimas dėl internetu per centrinę internetinę rinkimo sistemą renkamų pritarimo pareiškimų

Pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (Reglamento (ES) 2016/679) 13 straipsnį ir 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos [reglamento (EB) Nr. 45/2001] dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo [11 straipsnį] su Europos Komisijai šioje formoje pateiktais asmens duomenimis kompetentingos institucijos galės susipažinti tik siekdamos patikrinti ir patvirtinti gautų galiojančių pritarimo šiai piliečių iniciatyvai pareiškimų skaičių (žr. [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento [...] dėl Europos piliečių iniciatyvos [12] straipsnį) ir prirėkus jie bus toliau tvarkomi administracinio ar teisinio proceso, susijusio su šia piliečių iniciatyva, tikslu (žr. [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [...] dėl Europos piliečių iniciatyvos 18 straipsnio 5 dalį). Duomenys negali būti naudojami jokių kitų tikslu. Duomenų subjektai turi teisę susipažinti su savo asmens duomenimis, ištaisyti su jais susijusius netikslus duomenis, juos ištrinti ir apriboti asmens duomenų tvarkymą. Duomenų subjektai turi teisę prieštarauti, kad būtų tvarkomi jų asmens duomenys. Visi pritarimo pareiškimai bus sunaikinti vėliausiai per 21 mėnesį nuo pritarimo piliečių iniciatyvai pareiškimų rinkimo pradžios datos arba – administracinio ar teisinio proceso atveju – vėliausiai per vieną mėnesį nuo minėto proceso baigimo dienos. Neapribojant galimybių imtis teisminių teisių gynimo priemonių, kiekvienas duomenų subjektas gali pateikti skundą Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui, jeigu jis mano, kad tvarkydama jo asmens duomenis Europos Komisija pažeidė Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 16 straipsnyje nustatytas jo teises. Neapribojant galimybių imtis kitų administracinių arba teisminių teisių gynimo priemonių, kiekvienas duomenų subjektas turi teisę pateikti skundą priežiūros institucijai, visų pirma valstybėje narėje, kurioje yra jo nuolatinė gyvenamoji vieta, darbo vieta arba vieta, kurioje padarytas įtariamasis pažeidimas, jeigu duomenų subjektas mano, kad su juo susijęs asmens duomenų tvarkymas atliekamas pažeidžiant Reglamentą (ES) 2016/679.

Duomenų valdytojo kontaktiniai duomenys: Duomenų apsaugos pareigūno kontaktiniai duomenys (jei yra):

⁵ Priklausomai nuo rinkimo būdo, reikia naudoti tik vieną iš dviejų pasiūlytų privatumo pareiškimų versijų.

PRITARIMO PAREIŠKIMO FORMA. B dalis¹
(valstybėms narėms, kurios reikalauja pateikti asmens kodą ir (arba) asmens tapatybės dokumento numerį [...])

Privaloma pildyti visus šios formos langelius.

IŠ ANKSTO PILDO ORGANIZATORIŲ GRUPĖ:

1. Visi pasirašiusieji šią formą yra piliečiai:

Iš kiekvieno sąrašo pažymėkite tik vieną valstybę narę.

Daugiau informacijos apie asmens kodą ar asmens tapatybės dokumento numerį, iš kurių vieną privaloma pateikti, pateikiama Komisijos oficialaus Europos piliečių iniciatyvų registro svetainėje.

2. Europos Komisijos registracijos Nr.: 3. Rinkimo laikotarpio pradžios ir pabaigos datos:

4. Europos Komisijos registre užregistruotos šios iniciatyvos interneto adresas:

5. Šios iniciatyvos pavadinimas:

6. Iniciatyvos turinys:

7. Registruotų asmenų ryšiams vardai, pavardės ir el. pašto adresai: *[ir 5 straipsnio 7 dalyje nurodytoje situacijoje, priklausomai nuo konkretaus atvejo: juridinio subjekto pavadinimas ir buveinės šalis]:*

8. Šios iniciatyvos interneto svetainė (jei yra):

¹ Forma spausdinama ant vieno lapo. Organizatoriai gali naudoti ant abiejų pusių atspausdintą lapą. Popierine forma surinktiems pritarimo pareiškimams įkelti į centrinę internetinę rinkimo sistemą naudojamas Komisijos suteiktas kodas.

PILDO PASIRAŠANTIEJI (DIDŽIOSIOMIS RAIDĖMIS):

„Patvirtinu, kad šioje formoje pateikta informacija yra teisinga ir kad šiai iniciatyvai dar nesu pritaręs.“

VISI VARDAI	PAVARDĖS	ASMENS KODAS / ASMENS TAPATYBĖS DOKUMENTO NUMERIS	ASMENS KODO ARBA ASMENS TAPATYBĖS DOKUMENTO RŪŠIS	DATA	PARAŠAS ²

²

Pasirašyti neprivaloma, jei forma pateikiama internetu per 10 straipsnyje nurodytą centrinę internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą.

Privatumo pareiškimas³ dėl popieriuje renkamų pritarimo pareiškimų:

Pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (Reglamento (ES) 2016/679) 13 straipsnį su Europos piliečių iniciatyvos organizatorių grupei šioje formoje pateiktais asmens duomenimis kompetentingos institucijos galės susipažinti tik siekdamas patikrinti ir patvirtinti gautų galiojančių pritarimo šiai piliečių iniciatyvai pareiškimų skaičių (žr. [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento [...] dėl Europos piliečių iniciatyvos [12] straipsnį) ir prirėkus jie bus toliau tvarkomi administracinio ar teisinio proceso, susijusio su šia piliečių iniciatyva, tikslu (žr. [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [...] dėl Europos piliečių iniciatyvos [18] straipsnio [5] dalį). Duomenys negali būti naudojami jokių kitų tikslų.

Duomenų subjektai turi teisę susipažinti su savo asmens duomenimis, ištaisyti su jais susijusius netikslius duomenis, juos ištrinti ir apriboti asmens duomenų tvarkymą. Duomenų subjektai turi teisę prieštarauti, kad būtų tvarkomi jų asmens duomenys. Visi pritarimo pareiškimai bus sunaikinti vėliausiai per 21 mėnesį nuo pritarimo piliečių iniciatyvai pareiškimų rinkimo pradžios datos arba – administracinio ar teisinio proceso atveju – vėliausiai per vieną mėnesį nuo minėto proceso baigimo dienos. Neapribojant galimybių imtis kitų administracinių arba teisminių teisių gynimo priemonių, kiekvienas duomenų subjektas turi teisę pateikti skundą priežiūros institucijai, visų pirma valstybėje narėje, kurioje yra jo nuolatinė gyvenamoji vieta, darbo vieta arba vieta, kurioje padarytas įtariamasis pažeidimas, jeigu duomenų subjektas mano, kad su juo susijęs asmens duomenų tvarkymas atliekamas pažeidžiant Reglamentą (ES) 2016/679.

Duomenų valdytojo kontaktiniai duomenys:¹ Duomenų apsaugos pareigūno kontaktiniai duomenys (jei yra):

Privatumo pareiškimas dėl internetu per centrinę internetinę rinkimo sistemą renkamų pritarimo pareiškimų

Pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (Reglamento (ES) 2016/679) 13 straipsnį ir 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo 11 straipsnį su Europos Komisijai šioje formoje pateiktais asmens duomenimis kompetentingos institucijos galės susipažinti tik siekdamas patikrinti ir patvirtinti gautų galiojančių pritarimo šiai piliečių iniciatyvai pareiškimų skaičių (žr. [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento [...] dėl Europos piliečių iniciatyvos [12] straipsnį) ir prirėkus jie bus toliau tvarkomi administracinio ar teisinio proceso, susijusio su šia piliečių iniciatyva, tikslu (žr. [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [...] dėl Europos piliečių iniciatyvos 18 straipsnio 5 dalį). Duomenys negali būti naudojami jokių kitų tikslų. Duomenų subjektai turi teisę susipažinti su savo asmens duomenimis, ištaisyti su jais susijusius netikslius duomenis, juos ištrinti ir apriboti asmens duomenų tvarkymą. Duomenų subjektai turi teisę prieštarauti, kad būtų tvarkomi jų asmens duomenys. Visi pritarimo pareiškimai bus sunaikinti vėliausiai per 21 mėnesį nuo pritarimo piliečių iniciatyvai pareiškimų rinkimo pradžios datos arba – administracinio ar teisinio proceso atveju – vėliausiai per vieną mėnesį nuo minėto proceso baigimo dienos. Neapribojant galimybių imtis teisminių teisių gynimo priemonių, kiekvienas duomenų subjektas gali pateikti skundą Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui, jeigu jis mano, kad tvarkydama jo asmens duomenis Europos Komisija pažeidė Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 16 straipsnyje nustatytas jo teises. Neapribojant galimybių imtis kitų administracinių arba teisminių teisių gynimo priemonių, kiekvienas duomenų subjektas turi teisę pateikti skundą priežiūros institucijai, visų pirma valstybėje narėje, kurioje yra jo nuolatinė gyvenamoji vieta, darbo vieta arba vieta, kurioje padarytas įtariamasis pažeidimas, jeigu duomenų subjektas mano, kad su juo susijęs asmens duomenų tvarkymas atliekamas pažeidžiant Reglamentą (ES) 2016/679.

Duomenų valdytojo kontaktiniai duomenys:¹ Duomenų apsaugos pareigūno kontaktiniai duomenys (jei yra):

³ Priklausomai nuo rinkimo būdo, reikia naudoti tik vieną iš dviejų pasiūlytų privatumo pareiškimų versijų.

IV PRIEDAS

[...]

V PRIEDAS

PRITARIMO PAREIŠKIMŲ TEIKIMO VALSTYBIŲ NARIŲ KOMPETENTINGOMS INSTITUCIJOMS FORMA

1. Visi asmenų ryšiams (organizatorių grupės atstovo ir pavaduotojo) vardai ir pavardės arba visas iniciatyvą valdančio juridinio subjekto pavadinimas arba visi jo atstovo vardai ir pavardės, taip pat asmenų ryšiams, juridinio subjekto arba jo atstovo adresai ir el. pašto adresai:

2. Iniciatyvos pavadinimas:

3. Komisijos registracijos Nr.:

4. Registracijos data:

5. Pasirašiusiųjų, kurie yra (valstybės narės pavadinimas) piliečiai, skaičius:

6. Bendras surinktų pritarimo pareiškimų skaičius:

7. Valstybių narių, kuriose riba pasiekta, skaičius:

8. Priedai:

(Prašome pridėti visus pasirašiusiųjų, kurie yra atitinkamos valstybės narės piliečiai, pritarimo pareiškimus.)

9. Patvirtinu, kad šioje formoje pateikta informacija yra teisinga ir kad pritarimo pareiškimai surinkti pagal [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. [...] dėl Europos piliečių iniciatyvos [...] straipsnį.

10. Data ir vieno iš asmenų ryšiams (atstovo arba pavaduotojo¹) arba juridinio subjekto atstovo parašas:

¹ Tai, ko nereikia, išbraukti.

VI PRIEDAS

SERTIFIKATAS, KURIUO PATVIRTINAMAS GALIOJANČIŲ PRITARIMO PAREIŠKIMŲ, SURINKTŲ ... (VALSTYBĖS NARĖS PAVADINIMAS), SKAIČIUS

... (valstybės narės pavadinimas) ... (kompetentingos institucijos pavadinimas), atlikusi reikiamus patikrinimus pagal [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [...] dėl Europos piliečių iniciatyvos 12 straipsnį, patvirtina, kad ... (galiojančių pritarimo pareiškimų skaičius) pritarimo iniciatyvai, kurios registracijos Nr. ... (iniciatyvos registracijos Nr.), pareiškimai (-ų) yra galiojantys pagal to reglamento nuostatas.

Data, parašas ir oficialus spaudas

VII PRIEDAS

INICIATYVOS TEIKIMO EUROPOS KOMISIJAI FORMA

1. Iniciatyvos pavadinimas:
2. Komisijos registracijos Nr.:
3. Registracijos data:
4. Gautų galiojančių pritarimo pareiškimų skaičius (turi būti mažiausiai vienas milijonas):
5. Valstybių narių patvirtintas pasirašiusiųjų skaičius:

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU

Pasirašiusi
ųjų
skaičius

HU M NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK IŠ VISO
T

Pasirašiusi
ųjų
skaičius

6. Visi asmenų ryšiams (organizatorių grupės atstovo ir pavaduotojo)²⁷ vardai ir pavardės arba visas iniciatyvą valdančio juridinio subjekto pavadinimas ir visi jo atstovo vardai ir pavardės, taip pat asmenų ryšiams arba juridinio subjekto ir jo atstovo adresai ir el. pašto adresai:

²⁷ Privatumo pareiškimas: [pagal 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo 11 straipsnį duomenų subjektai yra informuojami, kad šiuos asmens duomenis Komisija renka piliečių iniciatyvos procedūros tikslais. Komisijos internetiniame registre visuomenei bus pateikiami tik visi organizatorių vardai ir pavardės, asmenų ryšiams el. pašto adresai ir informacija, susijusi su paramos ir finansavimo šaltiniais. Duomenų subjektai turi teisę dėl teisiškai pagrįstų priežasčių, susijusių su konkrečia jų situacija, prieštarauti, kad būtų skelbiami jų asmens duomenys, ir bet kada reikalauti ištaisyti, o praėjus dvejų metų laikotarpiui nuo pasiūlytos piliečių iniciatyvos registracijos dienos – pašalinti šiuos duomenis iš Komisijos internetinio registro.]

7. Nurodykite visus šiai iniciatyvai teikiamos paramos ir finansavimo šaltinius, įskaitant suteiktos finansinės paramos dydį iniciatyvos teikimo momentu.

8. Patvirtinu, kad šioje formoje pateikta informacija yra teisinga ir kad laikomasi visų [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. [...] dėl Europos piliečių iniciatyvos nustatytų atitinkamų procedūrų ir reikalavimų.

Data ir vieno iš asmenų ryšiams (atstovo arba pavaduotojo²⁸) arba juridinio subjekto atstovo parašas:

9. Priedai: (Pridėkite visus sertifikatus)

²⁸ Tai, ko nereikia, išbraukti.